

Teacher's Manual
for Advanced Chinese

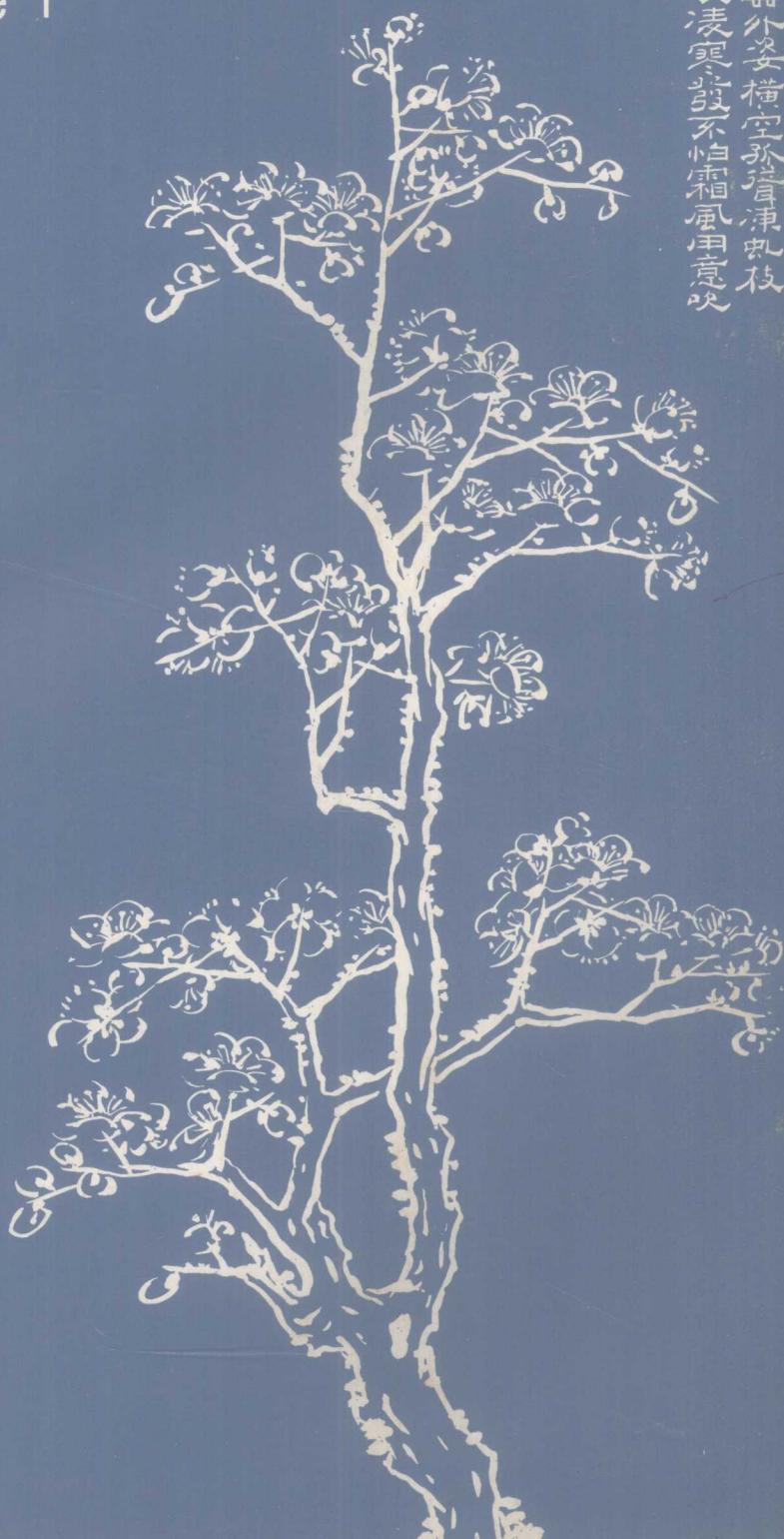
Volume 1

國立編譯館主編

高級・上冊

中國語文
教學指引

玉骨冰心世外姿
橫空孤鶴凍虬枝
平生自愛凌寒蕊
不怕霜風用意吹



H194
884
3.1

018889

Teacher's Manual for Advanced Chinese

(Volume 1)

Edited by : Ho Ching-hsien



S9007172

Publisher: Cheng Chung Book Company



版權所有 翻印必究

中華民國六十二年十月臺初版

中國語文教學指引 (高級本全二冊)

上册 基本定價 平裝壹元玖角
精裝叁元

(外埠酌加運費滙費)

主編者：國	立	編	譯	館
編輯者：何		景		賢
出版者：國	立	編	譯	館
印行者：正	中	書		局
經銷者：正	中	書		局

地址：中華民國臺灣臺北市衡陽路二十號

(暫遷臺北市南昌路一段十二號)

海外總經銷：集 成 圖 書 公 司

地址：香港九龍旺角洗衣街一五三號地下

海 風 書 店

地址：日本東京都千代田區神田神保町一丁目

五六番地

東 海 書 店

地址：日本京都市左京區田中門前町九八番地

內政部登記證：內版臺業字第〇六七八號

(6802) 裕

中國語文教學指引

高級上冊

目 次

中文部分	1
英文部分	81

中國語文教學指引

高級上冊

中文部分

教學概要		1
第一課	立志做大事	5
第二課	現代青年成功立業之道	11
第三課	春.....	17
第四課	書 信.....	23
第五課	新 聞.....	33
第六課	學問與趣味.....	39
第七課	自知與自信.....	45
第八課	雨港基隆	51
第九課	雙手萬能	57
第十課	社會的不朽論	61
第十一課	大明湖.....	65
第十二課	浩然氣——紀念 國父.....	69
第十三課	自由與放縱.....	73
第十四課	敬業與樂業.....	77

Teacher's Manual for Advanced Chinese

Volume 1

Introduction	81
Lesson One.....	83
Lesson Two.....	87
Lesson Three	91
Lesson Four	95
Lesson Five.....	101
Lesson Six	105
Lesson Seven.....	109
Lesson Eight	113
Lesson Nine.....	117
Lesson Ten	119
Lesson Eleven	123
Lesson Twelve	125
Lesson Thirteen	127
Lesson Fourteen	129

教學概要

一、教學目的：

中國語文課本編寫之目的，初級課本以訓練學生之「聽」與「說」為主，中級課本則以「讀」、「認」、「寫」並進，使學生不但能模擬教員之語調、句子構造，並能讀出中國字句，以至於能「寫」中國單字；而高級課本之目的，將更進一步，除上述之「讀」、「認」、「寫」以外，尚著重用中文練習作文。茲將要點分述於下：

1. 指導外籍學生，能由中國之語文中體會到中國之倫理觀念，中國之風俗習慣，愛國思想，及中華民族固有之文化與道德。
2. 培養外籍學生對中國固有文化之研究興趣及認識。
3. 促進外籍學生對中國語文之了解，並能深入領悟到每一個作者之筆法及格調。
4. 使外籍學生能模仿中國語文之體材，嘗試寫作。

二、教學要點：

中國語文高級課本教學之要點，可分會話、朗讀、寫字、作文四項。每一項須有作業或成績

之查考，其詳細教學要點尚分別記述於每課之教學指引中。

三、教學成績之考查：

按照上述四項教學要點，考查成績，以作為學生之平時成績。

1. 會話成績之考查—高級課本雖以讀、寫為主，但發音、語調及組句等，仍為重要，故須注意。
 - (1) 發音：四聲須正確。
 - (2) 語調：自然流利。
 - (3) 組句：簡明而合乎語法。
2. 朗讀成績之考查—教員須注意學生看書，朗讀之能力，方可測得其了解之程度。朗讀成績之考查項目為：
 - (1) 讀音是否正確—教員須考查學生認字是否清楚，如錯認詞彙，朗讀之字音當有差別。
 - (2) 斷句是否恰當—教員借此考查學生之了解程度，如斷句錯誤，則可知其對句意未能徹底了解。
 - (3) 背誦成績之考查—教師讓學生背誦時，當注意學生聲調高低是否恰當，及流利與否。
3. 寫字成績之考查—高級課本，雖以練習作文為

要，但習字之成績，亦不可忽視，如能寫毛筆字更佳，如用鋼筆書寫時，最低限度須要筆順正確，如能進一步把握字體間架及結構，當為最佳之成績。

4. 作文成績之考查—教員於每一課教完後，須按照每課之作業項目，給學生留造句或作文等之作業。教員於評定作業成績時，除注意下面數項外，尚須將成績記錄下來，以比較日後學生之作文是否有進步。

成績考查之要點：

- (1) 用字方面：文句是否通順、明白，用字是否適當。
- (2) 內容方面：取材是否切題，內容是否充實。
- (3) 結構方面：文章分段是否分明。
- (4) 修辭方面：措詞是否優美，描寫是否生動。

四、教學時間：

中國語文高級課本上冊之授課時數，全冊以一百小時左右為宜，每課授課之時數以6—8小時為佳。如每天選讀中國語文高級課程一小時，則上冊可於一學期授完，但學生之中文程度，有參差時，則授課時數，亦可斟酌變動，最少不得少於三小時，最多不可超過九小時為佳。

教員所留之作業，如作文等，不在以上時間內，但教員批改作業發還時之講解，當計入上列時間內。

中國語文高級課本之生詞，係按照課文之前後次序而選列，在前一課已介紹過之詞彙，以後就不再介紹，故教師最好按照課文先後次序授課。

第一課

立志做大事

教 材：

見中國語文高級課本上冊第一課。

教學目的：

- 一、使外籍學生了解本文作者當時之生活環境。
- 二、使學生明白「立志」之重要，及本文對青年立志之期望。
- 三、使外籍學生能用中文把自己的志願說出來。

教學準備：

本文為 孫中山先生在廣州嶺南大學對學生之演講詞，故教員應於授課以前，先研究作者之生平及本課之題旨。必要時，得參考有關書籍，以便與學生討論。

教學程序：

一、課文範讀：

1. 教員應於授課之前，簡介作者的生活背景，以及本文之體材。所以範讀時，教員應以講演的話調讀出，令學生看書靜聽。

2. 學生一面看課文，一面聽教員之語調，並將不懂之生詞用鉛筆畫下來，以便提出請教員解釋。

二、詞解及例句之介紹及練習：

1. 教員範讀之後，學生就自己之了解程度而發現課文中除已列出之生字外，尚有不明白之詞彙，教員此時應叫學生提出，並解釋之。
例如：第三段生字 20 前有一個簡單的句型「自頭至尾」。學生提出「自頭至尾」是什麼意思？

教員先用已學過的中文解釋是「自開始到最後」。教員領全體說一次，並舉例領讀。

教員說：

學生說

自頭至尾

自頭至尾

教員造句：

那件事自頭至尾我都知道。

學生重述：

那件事自頭至尾我都知道。

仿上例可多造幾句，並領讀之。

例如：

(1) 請你把昨天的晚會，自頭至尾的說一下。

(2) 你應該把這一課自頭至尾的看一次。

教員發問：

△△同學，你已經把這課，自頭至尾看過了嗎？

學生回答：

我還未自頭至尾看過呢！或是

我已經自頭至尾的看了一次。

用問答方式教師可測知學生是否已確實了解此一詞彙。

2. 各學生提出個人之詞彙解答領讀後，請學生翻開本課第四部分詞解，教員逐字領讀。教員領讀時，要很仔細的聽學生之發音是否正確，如發現某學生之發音不對，應做個別領讀，並改正之。但每個詞彙後之例句，如覺不夠時，教員當視學生，對此詞彙之了解程度，參照二、1. 之方法做句子，領說及發問題，以探其是否真正了解。

三、課文試讀：

1. 教員於介紹完生字後，接著試讀課文，由教員任意指定學生分段試讀。不可按坐位排列次序輪讀，以免學生臨陣磨槍。
2. 每位學生以一小段為宜，試讀時，如遇發音錯誤，應立即改正之。如遇生字不懂，即命學生翻至詞彙介紹部分查出；如已懂詞彙單字字意，仍不能了解全句時，教員當向全體

學生講解至能領會為止。

四、課文領讀及輪讀：

1. 教員於全課試讀完一次以後，應進行領讀。教員令學生看書，逐句領讀，但須注意聲調及發音是否正確，斷句是否恰當，以及認字是否清楚。至於領讀之次數，應視學生程度之高低而增減之。
2. 輪讀時，按試讀之方法，不可順座位次序，以每人一小段為限，如學生少，應每人有機會輪讀課文一次為佳，如為大班，在時間限制之下，應做錄音帶，要學生在課後聽錄音隨讀為宜。

五、問題及討論：

問題及討論部分，除每課第五部分之現有問題外，教員應就作者簡介及題旨中找出討論之問題，或以課文內容為主，使學生發表意見。例如：

教員問：

1. 你們知道 孫中山先生一生立志要做什麼？
2. 他為什麼要推翻滿清政府？
3. 中國人為什麼要尊稱他為「國父」？
4. 他著有那些書？
5. 他活了多少歲？是那年去世的？

6. 你以前看過他寫的書嗎？有那些？
 7. 這篇演講是對什麼人說的？
 8. 你將來立志要做什麼？能說給我們聽嗎？
- 諸如此類的發揮題，一方面可練習學生會話，一方面又可以促進學生對中國語文之興趣，為高級班不可少的教學方法。

六、作業之分配：

1. 教員於教完詞彙時，應就常用之生詞留給學生課後造句，以測知是否能運用自如。
2. 全課授完時，教員應按本課第六部分，給作業。
3. 如學生程度好，可命學生寫一點讀後感想或讀後報告。

七、批改作業及講解：

1. 教員所留之作業，應於次日上課時命學生交來。每篇作業教員都應詳細批改，並將改正之句子寫在作業本上，或作文本上，於課堂上應個別將錯處告訴學生。如此種錯誤是屬於一般性的，教師就要公開把錯處向全體學生講解，必要時，可比照詞彙介紹部分造句領讀，以加強其印象。
2. 教員應將學生之作業成績記錄下來，作為平時分數，並可比較學生之進步情形。

第二課

現代青年成功立業之道

教 材：

見中國語文高級課本上冊第二課。

教學目的：

一、在使外籍學生了解中國領袖 蔣中正先生對中國青年的期望，並且提出青年人必備的三個條件。

(一)必須有正確的目標。(二)要有高尚而純正的思想。(三)確立健全的人格。

做到了以上的條件，方能領導人們，完成事業。

教學參考書籍：

一、中國之命運

二、民生主義育樂兩篇補述

三、蘇俄在中國

教學準備：

一、教員應先參看上述之參考書籍之一部分或全部。